

ENGLISH

ELECTRIC KETTLE VT-7057

The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION

- Kettle flask
- Kettle spout
- Lid
- ON/OFF button (0/1)
- Internal water level mark «MAX»
- Inner maximal water level mark «MAX»
- Inner minimal water level mark «MIN»
- Light indicator
- Base
- Cord storage

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY FEATURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.
Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakdown and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use in near swimming pools or in the kettle outdoors.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle with plastic containers.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base before evenly.
- Do not use the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not touch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Do not use the kettle if the lid is not closed tightly or without the anti-scale filter.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- The kettle flask and the surface of the heating element remain hot for some time after using the kettle. Be careful and do not touch the hot surfaces of the kettle.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
- Be careful, avoid liquid getting on the electric connections of the kettle and the base during cleaning or filling the kettle with water and pouring water out!
- A small amount water can appear on the kettle base after boiling of water due to steam condensation during the unit operation. This is normal and is not a flaw of the kettle.
- Be careful when you pour water out of the kettle, do not tilt the kettle sharply and at more than 45°, in case of careless use water may splash and cause harm to the user or their property.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

- ATTENTION!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the integrity of the power cord, the power plug and the kettle body periodically.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.**
- BEFORE THE FIRST USE**
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on. There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.
- Unpack the kettle and remove any advertising stickers that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (the ON/OFF button (4) is in the «0» position).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the lid (3).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level mark (6) «MAX» on the inner surface of the flask (1).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- Set the on/off button (4) to the position «-» to switch the kettle on; the light indicator (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the indicator (8) will go out.
- Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

- Notes:**
 - Before using the kettle, make sure that the on/off button (4) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is closed tightly, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.
 - Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off (the on/off button (4) is in the position «0»).

ATTENTION!

To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout (2) while it is operating.

USAGE

- Make sure that the ON/OFF button (4) is in the position «0», that means the unit is off.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the lid (3).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level mark (6) «MAX» on the inner surface of the flask (1).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
- Set the on/off button (4) to the position «-» to switch the kettle on; the light indicator (8) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the indicator (8) will go out.
- Unplug the kettle from the base (9), make sure that it is switched off (the button (4) is in the «0» position).
- After switching the kettle on, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
- Use soft detergents to clean the kettle on, but the water level appears to be above the minimal mark (7) (MIN), the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

- There is cord storage (10) on the reverse side of the base (9). Adjust the power cord length by packing it in a corresponding way.**

CLEANING AND CARE

- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and the base into water or other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.

Descaling

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element. Burning of the heating element caused by the scale in the kettle is not covered by warranty.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar solution (6-9%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
- If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

Attention! The warranty does not cover breakdown or malfunctioning of the unit caused by uncleaned scale.

STORAGE

- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

- Electric kettle – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

- TECHNICAL SPECIFICATIONS**
Power supply: 220-240 V – 50 Hz
Rated input power: 1500-1850 W
Maximum water capacity: 1.8 L

RECYCLING

- For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.
- The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
- For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

- The manufacturer preserves the right to change the design, structure and specifications of the unit not affecting general principles of the unit operation for its better performance without a preliminary notification due to which some differences between the manual and product may be observed. If you receive such difference, please report it via e-mail: info@vitek.ru or via our updated manual.
- Guarantee**
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or User's Manual is produced when making any claim under the terms of this guarantee.

- CE** This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ VT-7057

Электроразогреватель для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

- Корпус чайника
- Носик чайника
- Крышка
- Ковышка включения/выключения (0/1)
- Ручка
- Внутренняя метка максимального уровня воды «MAX»
- Внутренняя метка минимального уровня воды «MIN»
- Световой индикатор
- Подставка
- Место намотки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации электроразогревателя внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или имуществу.
- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других ёмкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается использовать чайник в условиях повышенной влажности.
- Не оставляйте включённый чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электроразогреватель, книги и на предметы, которые могут быть повреждены водой, горячим паром.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку без перекосов.
- Используйте шнур только по назначению, который входит в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также убедитесь, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Не используйте чайник с неполомкой закрытой крышкой или при отсутствии фильтра от накипи.
- Прежде чем открутить крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Не наливайте воду в чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «0». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.
- Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячей поверхности чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного жидкостью.
- Ковышка чайника и поверхность нагревательного элемента после использования чайника в течение времени остаются горячими, соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к горячей поверхности чайника.
- Запрещается снимать рабочий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «0», а затем снимите его с подставки.
- Будьте осторожны, избегайте попадания жидкости на электрические соединения чайника и его подставку во время чистки, наполнения или выливания воды!
- Должностное образование на подставке чайника после кипячения небольшого количества воды конденсация пара при работе прибора. Это штатная ситуация и не является недостатком чайника.
- Когда выливаете воду из чайника, будьте внимательны и осторожны, не наклоняйте чайник резко и более чем на 45°, при неаккуратном использовании вода может разбрызгаться и причинить вред пользователю или его имуществу.
- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, возмизитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно вставьте его в электрическую розетку.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и оставаясь размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженным физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром при недопущении игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние шнура питания, вилки шнура питания и корпуса чайника.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны проводить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- ВНИМАНИЕ!** Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения (4) находится в положении «0»).
- ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком (2) работающего чайника.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протирайте внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Перед началом нагревательного элемента, при наличии в чайнике накипи, не является гарантийным случаем.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставьте воду кипеть четыре часа, заложите ускорный раствор (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника ускорную смесь и несомненно раз ополосните устройство, выключив его в розетку.
- Если необходимо повторите цикл очистки.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (10) на подставке (9).
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник электрический – 1 шт.
- Подставка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание: 220-240 В – 50 Гц
- Номинальная потребляемая мощность: 1500-1850 Вт
- Максимальный объем воды: 1,8 л

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору по последующей утилизации в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет; службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

- Производитель сохраняет за собой право изменить дизайн, конструкцию и технические характеристики прибора, не влияющие на общие принципы работы прибора, с целью его улучшения без предварительного уведомления, но за его между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Если пользователь обнаружит такую несоответствие, просим об этом сообщить по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Ориг. служба устройств – 3 года

- ЕЭС** Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандартов безопасности и гигиены.
- ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛУС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)
- МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНДС СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭНСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, КЕНТ ИЛИ РОУД, ВОНЧ ЧУК ХАН, ГОНЖОН, КНР
- УПОМОЛЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЬНОЕ ЛИЦО:** ООО «ПИТЕРИОН-117209», РОССИЯ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-Т, Д. 28, КОРП. 1, Т.ЕЛ.: +7 (495) 921-01-76, E-MAIL: pi@perion@aol.com

- Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на упомянуемое изготовителем лицо.
- ИМПОРТЕР:** ООО «ВИТЕК РУС»
- МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

- www.vitek.ru**
- ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВКИ:** 8-800-100-18-30
- СДЕЛАНО В КНР

- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9) и откройте крышку (3).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь меткой уровня воды (6) «MAX», расположенной на внутренней поверхности ковши (1).
- Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
- Для включения чайника установите на клавишу включения/выключения (4) в положение «-», при этом загорится индикатор (8).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, индикатор (8) погаснет.
- Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:

- При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения (4) не блокирует посторонние предметы, крышка (3) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможным.
- Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения (4) находится в положении «0»).

- ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком (2) работающего чайника.

ИСПОЛЗОВАНИЕ

- Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (4) находится в положении «0», то есть устройство выключено.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9) и откройте крышку (3).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь меткой уровня воды (6) «MAX», расположенной на внутренней поверхности ковши (1).
- Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
- Для включения чайника установите на клавишу включения/выключения (4) в положение «-», при этом загорится индикатор (8).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, индикатор (8) погаснет.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен (клавиша (4) находится в положении «0»).
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- После отключения чайника подождите 10-15 минут, затем заложите чайник воды и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.
- Примечания:**
 - Перед снятием чайника с подставки (9) убедитесь, что клавиша сетевого шнура (10) заблокирована оптимально для шнура, уложив его соответствующим образом.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протирайте внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Перед началом нагревательного элемента, при наличии в чайнике накипи, не является гарантийным случаем.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставьте воду кипеть четыре часа, заложите ускорный раствор (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника ускорную смесь и несомненно раз ополосните устройство, выключив его в розетку.
- Если необходимо повторите цикл очистки.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (10) на подставке (9).
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник электрический – 1 шт.
- Подставка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание: 220-240 В – 50 Гц
- Номинальная потребляемая мощность: 1500-1850 Вт
- Максимальный объем воды: 1,8 л

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору по последующей утилизации в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет; службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

- Производитель сохраняет за собой право изменить дизайн, конструкцию и технические характеристики прибора, не влияющие на общие принципы работы прибора, с целью его улучшения без предварительного уведомления, но за его между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Если пользователь обнаружит такую несоответствие, просим об этом сообщить по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Ориг. служба устройств – 3 года

- ЕЭС** Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российской стандартов безопасности и гигиены.
- ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛУС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)
- МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНДС СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭНСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, КЕНТ ИЛИ РОУД, ВОНЧ ЧУК ХАН, ГОНЖОН, КНР
- УПОМОЛЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЬНОЕ ЛИЦО:** ООО «ПИТЕРИОН-117209», РОССИЯ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-Т, Д. 28, КОРП. 1, Т.ЕЛ.: +7 (495) 921-01-76, E-MAIL: pi@perion@aol.com

- Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на упомянуемое изготовителем лицо.
- ИМПОРТЕР:** ООО «ВИТЕК РУС»
- МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

- www.vitek.ru**
- ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВКИ:** 8-800-100-18-30
- СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

ЭЛЕКТР ШАЙНЕГІ VT-7057

Су қайнату арналған электроразогреватель (шайнегі) тек ышуды арналған суды ғана қайнатуға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Шайнегі қорғасы
- Шайнегі шумегі
- Қапталы
- Іске қосу/сөндіру пернесі (0/1)
- Ковышка
- «MAX» судың максималдық деңгейінің шик белгісі
- «MIN» судың минималдық деңгейінің шик белгісі
- Көрсеткіш индикаторы
- Түтпр
- Желлік бауды орауға арналған орын

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қосымша қорғаныс үшін қорғөнетпдурі тпзбелдде номналды іске қосылуы тпде 30 мА аспатын қорғаныс септорі қуатырған (ҚСҚ) орнатқан дұрыс. ҚСҚ-ны орнату үшін маманға хабарланыңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Электр аспапты пайдалану алдында берілетін нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықталмасты міндет ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндағандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғының жұмыс кернеуі желідегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Желлік шнур «версочаман» жабыдланған, оны жерге сенімді қосылған ғана пайдаланыңыз.
- Проблемді дұрыс қолдануға оны бұзылуға және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге өлет соғуы мүмкін.
- Құрылғыны нұсқаулықта сәйкес тікелді міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғының жұмыс кернеуі желідегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Өтіңтің пайдру бұру тәуекелін болдырмау үшін желідегі электр розеткасына қосын кезде өтуші ток құралдарын пайдаланбаңыз.
- Шайнегінің ванна бөлмелерінде пайдаланыңыз. Оны басосын немесе су тоттырылған ванна қабдында пайдаланбаңыз.
- Шайнегіті жылу кездері немесе ышық жаланып тікелді жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны ашық ортада шашыраптын жерде немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қолыңыз.
- Шайнегіті үйден тыс жерде пайдалануға тыйым сал

VT-7057

Electronic personal scale

Электронные напольные весы

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	2
RUS Инструкция по эксплуатации	3
KZ Пайдалану нұсқасы	4
UA Інструкція з експлуатації	5
KG Пайдалануу боюнча нускама	6
RO Instrucțiune de exploatare	7



GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номорунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтулгөн. Сериялык номору он мурун чыгарууду сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номору 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.

ОБРАТИТЕСЬ НА СОБСТВЕННЫЙ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРОННОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

КЫРГЫЗ

ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК VT-7057

Суюктук кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичүүгө жарактуу сууну кайнатуу ага арналган.

СЫПАТТАМА

- Чайнек колбасы
- Чайнектин чоросу
- Капкагы
- Өчүрүлгүчүзүзү баскычы (01)
- Түзгөчү
- Суунун максималдуу деңгээлинин «МАХ» ички белгиси
- Суунун минималдуу деңгээлинин «MIN» ички белгиси
- Жарык индикатору
- Түпкүч
- Электр шнурунун түрүчү жагы

КӨНҮЛ БУРУНДУДАР!

Кошумча коргоочу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен учурдо 30 mA ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) ориенталуу максатта ыбайктуу, аспапты ориентулу үчүн адиске кайрылыңыз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛARI

Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону көнүл коюп окуту-йүрүпү, аны маалымат катары сактап алыңыз.

Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылган ылайктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
• Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылган ылайктуу колдонуңуз
• Биринчиден өчүрүлгүчүзүзү баскычы (4) «0» абалында болгонун, башкача айтканда чайнек өчүк болгонун текшериниз.
• Электр шнур европалык электр розеткасына салыңыз.
• Чайнекти суу менен топтотуру үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, капкагын (3) ачыңыз.
• Чайнекти максималдуу «МАХ» белгисине чейин суу менен топтотуруңуз, суунун деңгээлин билиш үчүн чайнектин колбасынын (1) ички бетинде жайгашкан суу деңгээлинин ички «МАХ» белгисин (6) колдонуңуз.
• Капкакты (3) жабыңыз, чайнекти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайнектин капкагы (3) бекем жабылганын текшерип алыңыз.
• Чайнекти иштетүү үчүн иштетүү/өчүрүү баскычты (4) «1» абалына орнотуңуз, ошондо жарык индикатор (8) өңөт.
• Сууну төгүп, кайнатуу процессиразын 2-3 жолу кайталаныз.

КӨНҮЛ БУРУНДУ!
Ысык буу тавасыринең күчүк болтурбоо үчүн иштеп турган чайнектин чоросунун (2) үстү жагына эңкейбеңиз.
• Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмодо жазылган ылайктуу колдонуңуз
• Биринчиден өчүрүлгүчүзүзү баскычы (4) «0» абалында болгонун, башкача айтканда чайнек өчүк болгонун текшериниз.
• Электр шнур европалык электр розеткасына салыңыз.
• Чайнекти суу менен топтотуру үчүн аны түпкүчтөн (9) алып, капкагын (3) ачыңыз.
• Чайнекти максималдуу «МАХ» белгисине чейин суу менен топтотуруңуз, суунун деңгээлин билиш үчүн чайнектин колбасынын (1) ички бетинде жайгашкан суу деңгээлинин ички «МАХ» белгисин (6) колдонуңуз.
• Капкакты (3) жабыңыз, чайнекти түпкүчүнө (9) коюңуз. Чайнектин капкагы (3) бекем жабылганын текшерип алыңыз.
• Чайнекти иштетүү үчүн иштетүү/өчүрүү баскычты (4) «1» абалына орнотуңуз, ошондо жарык индикатор (8) өңөт.
• Суу кайнаганда чайнек автоматтык түрдө өчүп, индикатор (8) өңөт. Чайнекти түпкүчтө (9) атыңыздан мурун чайнек өчүрүлгүчүн (баскычы (4) «0» абалында болгонун) текшериниз.
• Чайнек «өчүрүлгүдөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.
• Эгерде сиз кокустан чайнекти күйүзгүчү иштетип алгандан суунун деңгээли минималдуу белгиден (7) (MIN) төмөн болуп калса, автоматтык термостаткачы иштел калат, ошол эле учурда чайнек өңөт.
• Чайнекти түпкүчтө (9) атыңыздан мурун чайнек өчүрүлгүчүн (баскычы (4) «0» абалында болгонун) текшериниз.
• Чайнек «өчүрүлгүдөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.
• Эгерде сиз кокустан чайнекти күйүзгүчү иштетип алгандан суунун деңгээли минималдуу белгиден (7) (MIN) төмөн болуп калса, автоматтык термостаткачы иштел калат, ошол эле учурда чайнек өңөт.
• Чайнекти түпкүчтө (9) атыңыздан мурун чайнек өчүрүлгүчүн (баскычы (4) «0» абалында болгонун) текшериниз.
• Чайнек «өчүрүлгүдөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.
• Эгерде сиз кокустан чайнекти күйүзгүчү иштетип алгандан суунун деңгээли минималдуу белгиден (7) (MIN) төмөн болуп калса, автоматтык термостаткачы иштел калат, ошол эле учурда чайнек өңөт.
• Чайнекти түпкүчтө (9) атыңыздан мурун чайнек өчүрүлгүчүн (баскычы (4) «0» абалында болгонун) текшериниз.
• Чайнек «өчүрүлгүдөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.

Эскерүүлөр:
• *Түпкүчтүн (9) арт жагында электр шнурдун түздөн жери (10) бар. Шнурду ылайыктап туруп анын ошталмадуу сууланууна татыңыз.*

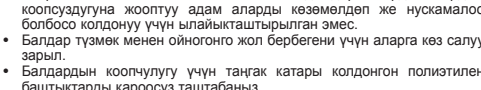
ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
• Шайманды тазалагандыңан алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, чайнекти муздатып алыңыз.
• Чайнектин капкагы ачылгандан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
• Чайнекти ичүүгө ылайктуу сууну кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай суюктуктарды жылытууга же кайнатууга тыюу салынат.
• Чайнекти суунун деңгээли эң төмөнкү «MIN» белгисине төмөн жана эң үстүнкү «МАХ» белгисине өйдө болгонун байкап туруңуз. Суунун деңгээли эң үстүнкү белгисинен өйдө болсо, кайнак суу чайнекти кайнаткан учурда чапкытып төгүлүшү мүмкүн.
• Ысык буддан күчүк болтурбоо үчүн иштеп турган чайнектин чоросунун үстү жагына эңкейбеңиз.
• Сууну кайнаткан учурда чайнектин капкагын ачыңыз тыюу салынат.
• Чайнекти капкагы ачылгандан мурун аны түпкүчтөн алыңыз.
• Ичинде кайнак суу бар чайнекти көтөргөндө этият болуңуз.
• Чайнектин колбасы менен ысытуу элементинин бети чайнекти колдонгондон кийин бир нече убаларда ысык болуп турат, этият болуңуз, чайнектин ысык беттерин тийгизеңиз.
• Иштеп турган чайнекти түпкүчтөн алууга тыюу салынат. Чайнекти алуу зарыл болсо, биринчиден өчүрүлгүчүзүзү баскычты «0» абалына келтирип чайнекти өчүрүңүз, ошондон кийин аны түпкүчтөн алыңыз.
• Этият болуңуз, чайнекти тазалаганда, топторганды же сууну төмөндө чайнектин электр туташтыргычтарына жана анын түпкүчүнө суюктук кууганынан абайланыңыз!
• Чайнекти кайнаткандан кийин түзөмк иштегенде буу конденсациялоодон түпкүчтө бир аз суу пайда болгону мүмкүн. Бул нормалдуу кубулушу болуп, чайнекти бузулуусу эмес.
• Чайнекти сууну куйганда, кыяккастуу жана этият болуңуз, чайнекти 45° ашыкка кескин эңкейтпеңиз, чайнекти этиятсыз колдонгондо суу чапкытып кетет, колдонуучуга же анын мүлкүнө зыян келтирүү мүмкүн.
• Чайнекти тазалаган жана колдонгондон кийин электр тармагынан суруңуз. Түпкүчтү электр тармагынан сургандан мурун шундук кармап эч качан тартпаңыз, салгыңызын кармап абайлап розеткадан чыгарыңыз.
• Ток урбаб үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
• Чайнекти жана түпкүчтү ички жууган аспапга салбаңыз.
• Түпкүч – 1 даана.
• Колдонмо – 1 даана.

САКТОО ЭРЕКЕЛЕПЕРИ
• Чайнекти узакка чейин сактоого койгондун алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, аспапты муздатыңыз.
• Чайнекти тазалаган учурларда түпкүчтүн электр тармагынан суруңуз. Түпкүчтү электр тармагынан сургандан мурун шундук кармап эч качан тартпаңыз, салгыңызын кармап абайлап розеткадан чыгарыңыз.
• Ток урбаб үчүн шайманды жана түпкүчтү сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
• Чайнекти жана түпкүчтү ички жууган аспапга салбаңыз.
• Түпкүч – 1 даана.
• Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНОЗДӨМӨСҮ
Кубаттандыруу чыңалуусу: 220-240 В – 50 Гц
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 1500-1850 Вт
Суунун максималдуу көлөмү: 1,8 л

УТИЛИЗАЦИЯЛОО

Бул түзүмкө туура/шу/туруктуу шарттарда колдонгонун үчүн ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗЕМКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.



Айлана чөйрөңү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомо кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабайыңуз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө өчүрүңүз, анын үчүн утилизациялоо пункттарына барып, аны утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз. Шайманды өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ачкыратпай, үч жыл бузулуугар пайда болгон же шайман купал таштан учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмеде берген автордуктарга (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборuna кайрылыңыз.
• Шайманды заводдун тангындагы гана транспорттоо зарыл.
• Шайманды балдар колдонгонунга арналган эмес.
• Шайман иштеп жана муздат турганда аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
• Шайман ишетен учурда балдарга шайманды жана электр шнурун тийгенге уруксат бербейиз.
• Бул шайман дене күүчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же турмуштук таарыбайсыз же билгисиз жерге болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды жөкмөлдөгн же нускамапоо болбоосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
• Балдар түзөмк менен ойногонго жол бербени үчүн аларга көз салуу зарыл.
• Балдардын коопсулугу үчүн тангач катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосу таштабайыз.

КӨНҮЛ БУРУНДУДАР!
Полиэтилен баштыктар же панаак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербейиз. Тумуктууруунун коркунучу бар!
• Тармакты шурдун, тармакты шурдун айрысынан жана чайнектин тармакты шурдун менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз.
• Электр шнурду бузук болгондо коопчулуктарга жол бербени үчүн аны өчүрүлгүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан жерге коюңуз.
• Шайманды өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ачкыратпай, үч жыл бузулуугар пайда болгон же шайман купал таштан учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмеде берген автордуктарга (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборuna кайрылыңыз.
• Шайманды заводдун тангындагы гана транспорттоо зарыл.
• Шайманды балдар колдонгонунга арналган эмес.
• Шайман иштеп жана муздат турганда аны балдар жетпеген жеринде сактаңыз.

БИРИНЧИ КОЛДОНУНУН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч саптан кем эмес мөөнөткө үй температурасына сактоо зарыл.
Чайнектин ичинде суудан калган заттар болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби шайман сапаты контролдоодон өткөн.
• Чайнекти тангачта шайманды иштетсеңиз, тозоктодук кылган ар кандай жарыя чамталарды сырып алыңыз.

УКРАЇНСЬКА

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ VT-7057

Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

- Колба чайника
- Носик чайника
- Кришка
- Клавіша увімкнення/вимкнення (0/1)
- Ручка
- Внутрішня мітка максимального рівня води «МАХ»
- Внутрішня мітка мінімального рівня води «MIN»
- Світлової індикатор
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура

УВАГА!
Для довготривалої захисту в ландшафті жилина доцільно встановити пристрій захисного вимірювання (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для уникнення ПЗВ звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте ці керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може пошкодити до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну. Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.

- Переконатися, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережений шнур забезпечений «вирівнювач»; вмикайте її в розетку, що має надійний контакт завминення; вмикайте її в розетку, що Щодо уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перекидники при підключанні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванних кімнатах. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших посудин, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у зоні підвищеної близькості від джерела тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де розпилюються аерозолі або використовуються легковоспалючі рідини.
- Забороняється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стабільній поверхні, не ставте чайник на край столу.

- Не нагрівайте носик чайника на дерев'яні мебелі, електроприлади, килина та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою паром.
- Перед вмиканням переконатися, що чайник встановлений на підставці без перекося.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту поставчання.
- Не допускайте, щоб мережений шнур зависав зі столу, а також наглядівайте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих кутів меблів. Дожинку мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та вилки мережного шнура мокримі руками.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду у чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або при відсутності фільтра від накипу.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, забороныть ся підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Наглядайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки «MIN» і не вище максимальної позначки «МАХ». Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може виплеснутися з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою паром, не нахилівайтесь над носиком працюючого чайника.
- Забороныється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння чайника, не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні при герячненні чайника, наповненого окропом.
- Колба чайника та поверхня нагрівального елемента після використання чайника деякий час залишається гарячою, будьте обережні та не торкайтеся гарячих поверхонь чайника.

- Забороныється змивати працюючий чайник з підставки. Якщо виникла необхідність зняти чайник, спочатку вимкніть його, переверши чайник увімкнення/вимкнення у положення «0», а потім зніміть його з підставки.
- При усунненні накипу наповніть чайник водою приблизно на 75% і залиште рідину у чайникові на нн (приблизно на 8 годин). Уради витяйте з чайника оцтову суміш та декільма разів сполощіть чайник. Щоб усунути залишки та запах оцту, один-два рази змийте чайник з звичайною водою.
- При необхідності повторіть цикл очищення.
- Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електрочайника.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.
- Увага!** Гарантія не поширюється на поломку або збои у роботі пристрою, що виникли у результаті того, що не проводилось очищення від накипу.

ЗЕРБІГАННЯ
• Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злійте воду і тривале пристрою остигнути.
• Зробіть щичення чайника.
• Мережений шнур закрипіть у місці намотування шнура (10) на підставці (9).

• Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Чайник електричний – 1 шт.

Підставка – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В – 50 Гц

Номинальна споживана потужність: 1500-1850 Вт

Максимальний об'єм води: 1,8 л

УТИЛИЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входить до комплекту) не викидайте їх разом з звичайними побутовими відходами, передайте їх спеціальним живленням у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком. Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики пристрою, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, для його поліпшення або установленим порядком повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Якщо користувач виявив таку невідповідність, просимо про це повідомити по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

